

ARTE ENERGIA RELAÇÃO  
ARTE ENERGIA RELAÇÃO  
ARTE ENERGIA RELAÇÃO  
ARTE ENERGIA RELAÇÃO

ARTE ENERGIA  
RELAZIONE

Act.



Ministério da Cultura, Act. e  
Credit Suisse Hedging-Griffo  
apresentam

# ARTE E ENERGIA RELAÇÃO



ART ENERGY RELATION  
ARTE ENERGÍA RELACIÓN

Organização

FERNANDO TICOULAT  
JOÃO PAULO SIQUEIRA LOPES

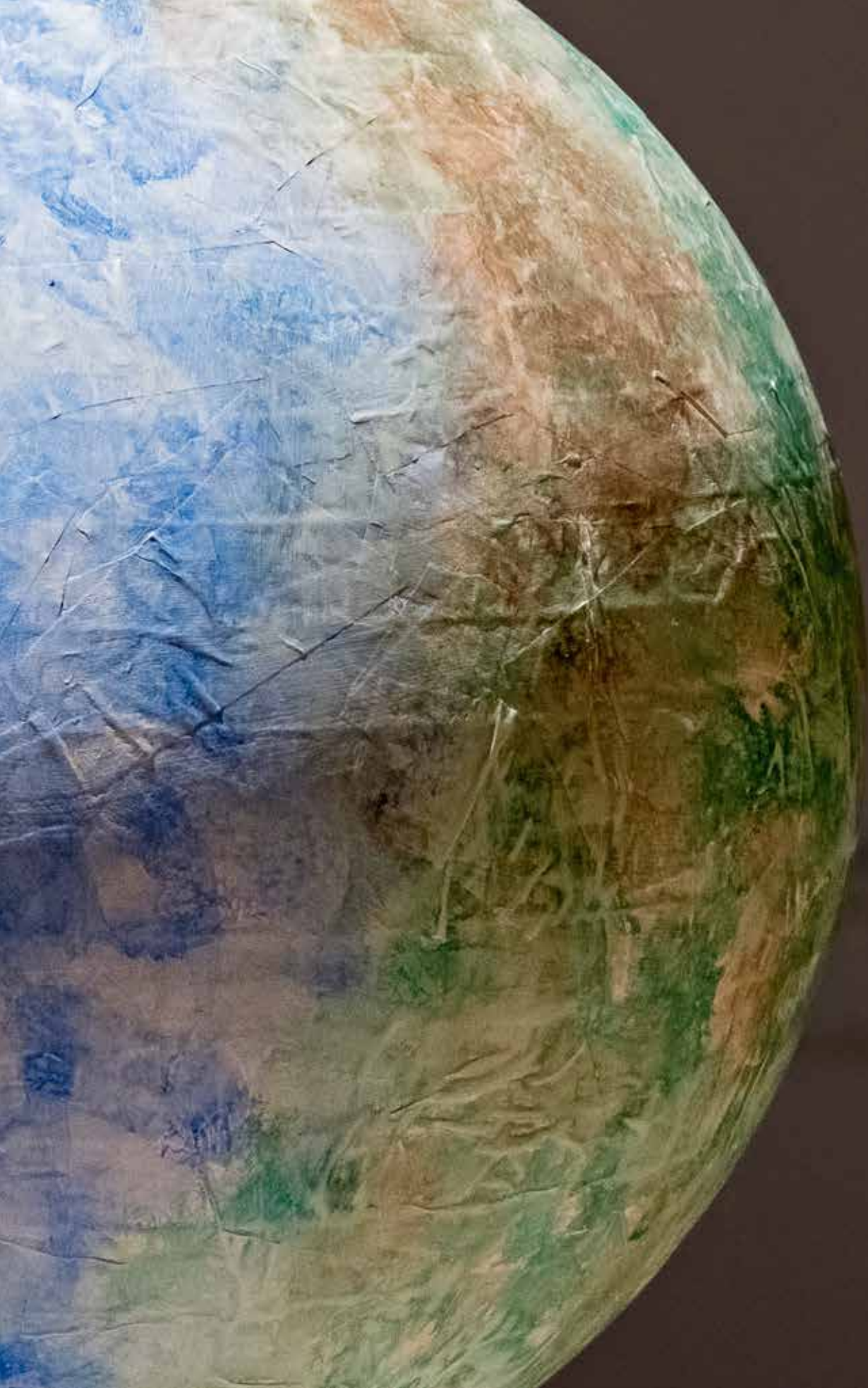
Curador convidado

BERNARDO MOSQUEIRA













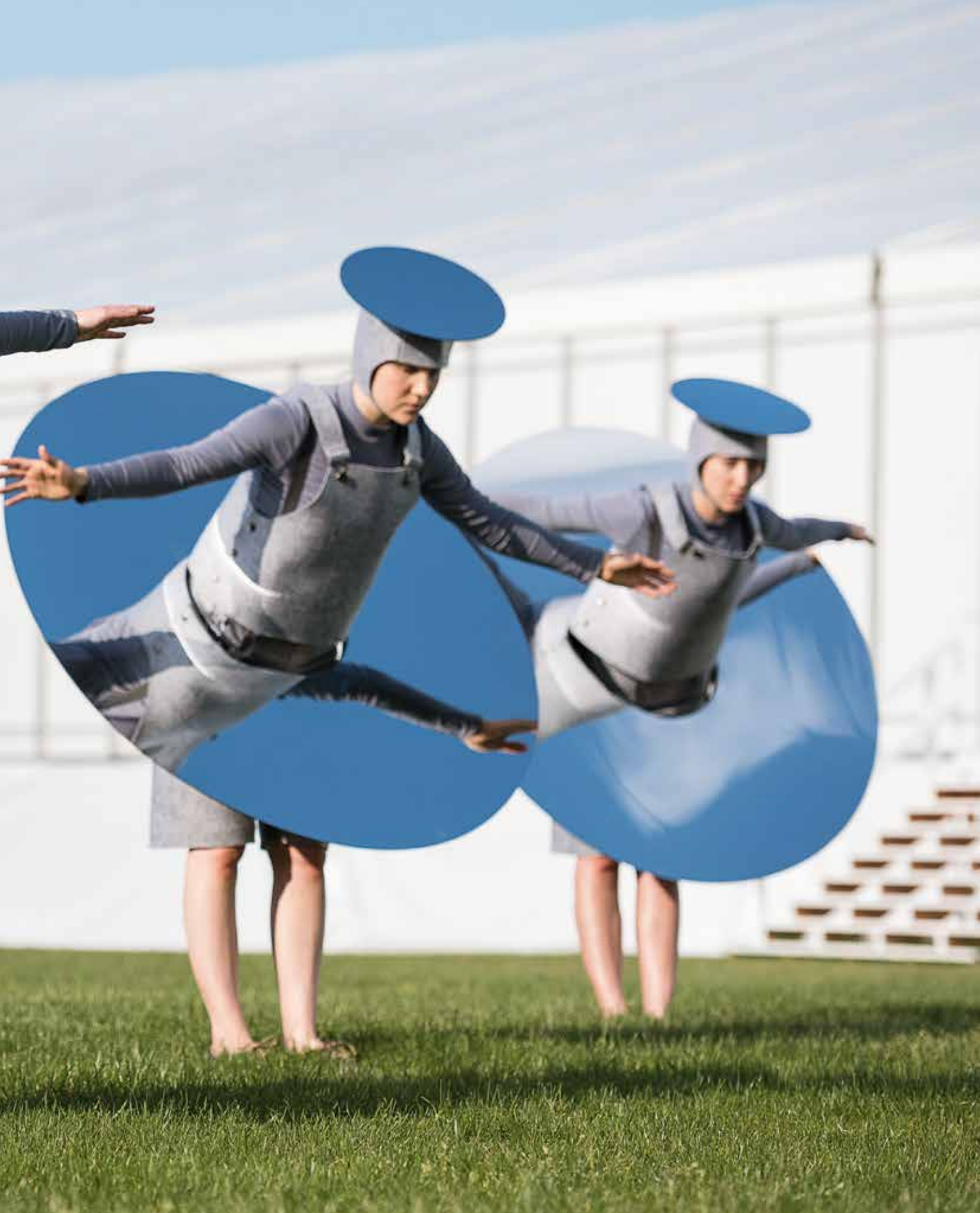














# ÍNDICE

## 18 A TRAVESSIA DA ARTE

Fernando  
Ticoulat

THE TRAVERSE OF ART  
LA TRAVESÍA DEL ARTE

## 28 ARTE E ESPIRITUALIDADE NA AMÉRICA LATINA

Bernardo  
Mosqueira

ART AND SPIRITUALITY  
IN LATIN AMERICA  
ARTE Y ESPIRITUALIDAD  
EN AMÉRICA LATINA



GUADALUPE MARAVILLA	42
ERNESTO NETO	52
MARÍA MAGDALENA CAMPOS-PONS	64
FLORENCIA SADIR	74
ANTONIO PICHILLÁ	84
CASTIEL VITORINO BRASILEIRO	94
ISRAEL MAXAKALI	104
MYRLANDE CONSTANT	114
NAOMI RINCÓN GALLARDO	124
DANIEL LIND-RAMOS	134
JOSÉ ADÁRIO DOS SANTOS	144
VELAINE RODRIGUEZ	154
ALEX CERVENY	164
AMALIA MESA-BAINS	174
EDUARDO NAVARRO	184
VENTURA PROFANA	196
JESSICA SOFIA MITRANI	206
AYRSON HERÁCLITO	216
DANIEL FAGUS KAIROZ	226
HARIEL REVIGNET	236
THIAGO MARTINS DE MELO	246

CONTENTS  
INDICE



# EDUARDO NAVARRO

Argentina, 1979

Como transcender os limites da percepção humana? Como se desconectar, mesmo que momentaneamente, da escala de nossos corpos, viajando do átomo ao cosmos espacial, e regressar? Ao longo de sua carreira, o artista argentino Eduardo Navarro tem ambicionado criar obras que conduzem o público na busca de um vislumbre dessas possibilidades. Variando entre dispositivos ópticos e sonoros, trajes coletivos e instalações imersivas, todas as peças do artista propõem uma ampliação perceptiva que lança o observador-voluntário dentro de uma espécie de laboratório sensorial no qual noções de biologia, meteorologia e astronomia expandem sua relação com a natureza do mundo. No entanto, precisão e rigor técnico não pautam essas experiências. Navarro é um artista, não um cientista. Seu objetivo não é chegar a conclusões, mas sim, propor as mais variadas perguntas. Dentro dessa linha, o embaraçamento de sentidos e a confusão causada por odores, visões e sensações táteis buscam exatamente esgarçar premissas que, em situações normais, seriam inabaláveis, sobretudo no que diz respeito ao funcionamento de nossos corpos e sua relação com o entorno.

O aspecto físico dessas conexões, entretanto, não limita as ambições do artista. Por meio das interações que suas obras proporcionam, Navarro busca provocar, expandir e reorganizar a subjetividade criativa que repousa adormecida no espírito das pessoas.



How can we transcend the limits of human perception? How can we disconnect, even momentarily, from the scale of our bodies, traveling from the atom to the space cosmos and back? Throughout his career, Argentine artist Eduardo Navarro has aspired to create works that lead the public in the search for a glimpse of these possibilities. Varying between optical and sound devices, collective costumes, and immersive installations, all of the artist's pieces propose a perceptive expansion that launches the volunteer-observer into a kind of sensory laboratory in which notions of biology, meteorology, and astronomy expand their relationship with the world's nature. However, precision and technical rigor don't guide these experiments. Navarro is an artist, not a scientist. His goal is not to reach conclusions, but rather to pose the most varied questions. Within this line, the shuffling of the senses and the confusion caused by odors, visions, and tactile sensations, seek precisely to unravel premises that, in normal situations, would be unshakable, especially in regard to the functioning of our bodies and their relationship with the surroundings. The physical aspect of these connections, however, does not limit the artist's ambitions. Through the interactions that his works provide, Navarro seeks to provoke, expand, and reorganize the creative subjectivity that lies dormant in people's spirits.

¿Cómo trascender los límites de la percepción humana? ¿Cómo desconectarnos, aunque sea momentáneamente, de la escala de nuestros cuerpos, viajando del átomo al cosmos espacial y viceversa? A lo largo de su carrera, el artista argentino Eduardo Navarro ha buscado crear obras que lleven al público en busca de un camino para estas posibilidades. Variando entre dispositivos ópticos y sonoros, trajes colectivos e instalaciones inmersivas, todas las obras del artista proponen una ampliación perceptiva que coloca al observador-voluntario dentro de una especie de laboratorio sensorial, donde las nociones de biología, meteorología y astronomía expanden su relación con la naturaleza del mundo. Sin embargo, la precisión y el rigor técnico no guían estos experimentos. Navarro es un artista, no un científico. Su objetivo no es sacar conclusiones, sino plantear una variedad de preguntas. En esta línea, la confusión de los sentidos provocada por los olores, las visiones y las sensaciones táctiles buscan precisamente desentrañar premisas que, en situaciones normales, serían inquebrantables, especialmente en lo que se refiere al funcionamiento de nuestro cuerpo y su relación con el entorno. El aspecto físico de estas conexiones, sin embargo, no limita las ambiciones del artista. A través de las interacciones que brindan sus obras, Navarro intenta provocar, expandir y reorganizar la subjetividad creativa que yace latente en el espíritu de las personas.





←

*Pollenphonia*, 2018

Coreografia musical para oito flautistas

Musical choreography for eight flute players

Art Basel Cities, Buenos Aires

↕ ↘ ↙

*Instructions from the sky*, 2016

Frieze Art Fair, New York



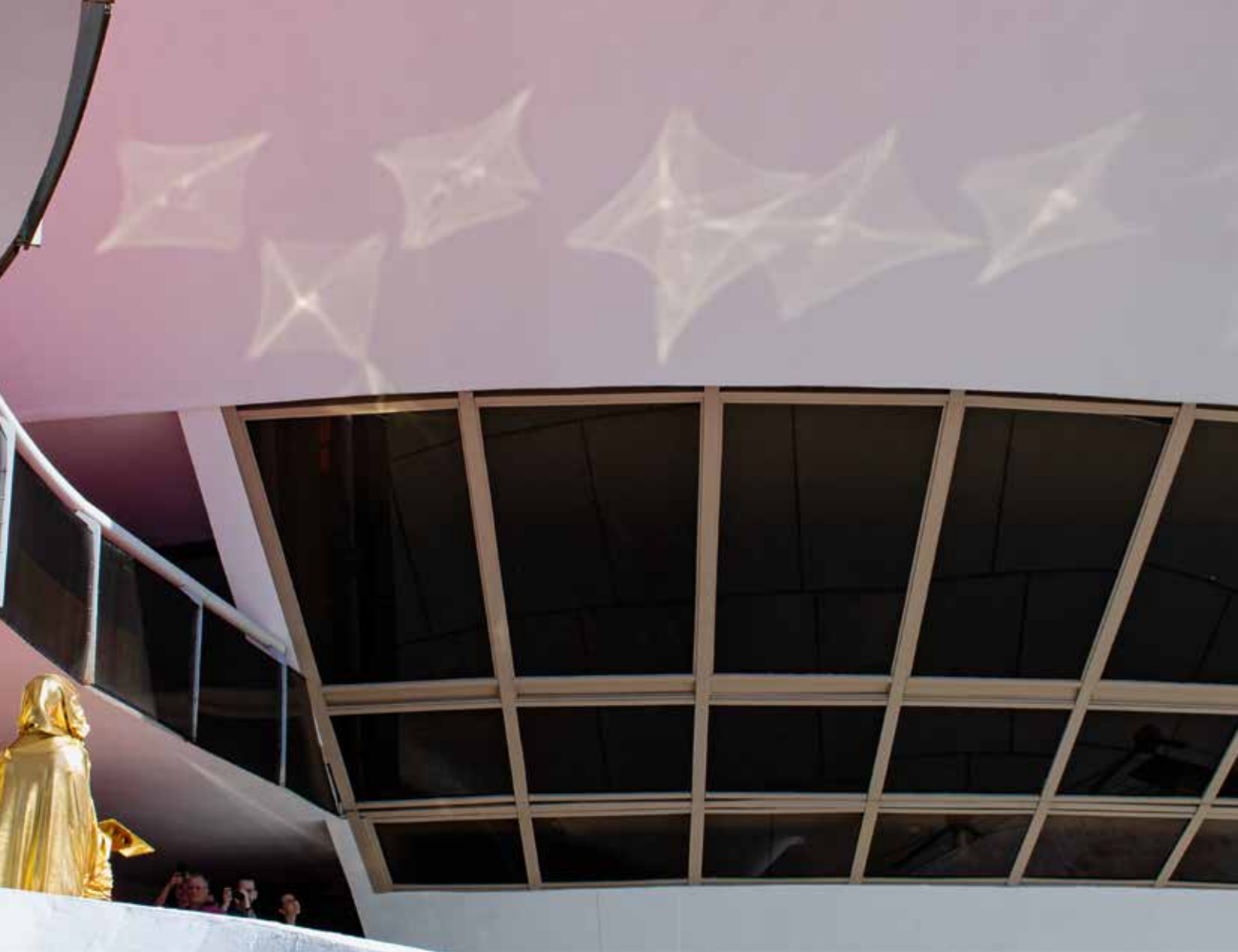












← ↻ ↑ →

*In Collaboration with the Sun*, 2019  
Sete vestimentas espelhadas e  
sincronização solar  
Seven mirrored suits and solar  
synchronization

Performance  
MAC Niterói, Rio de Janeiro









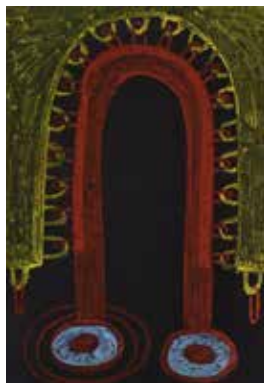
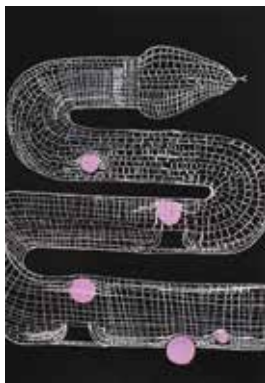
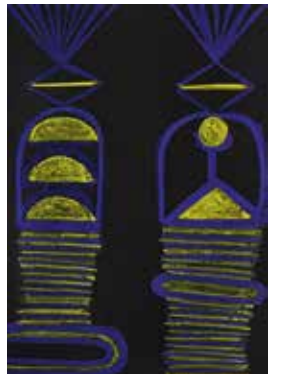
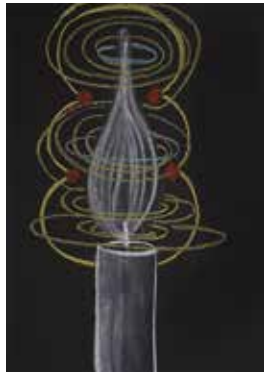
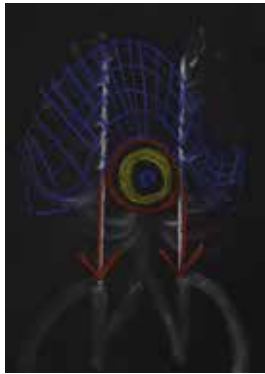
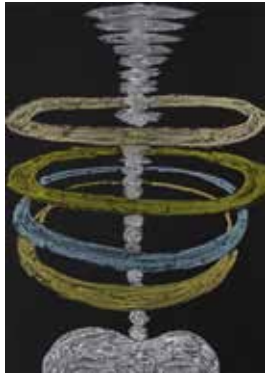
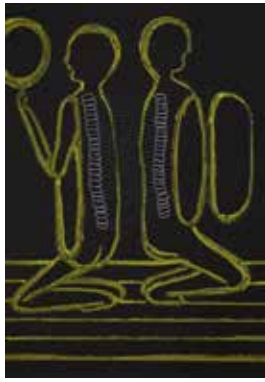
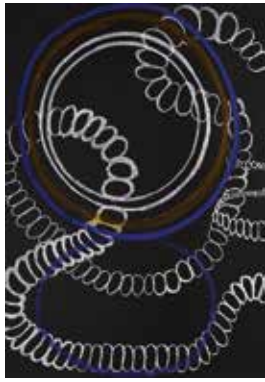
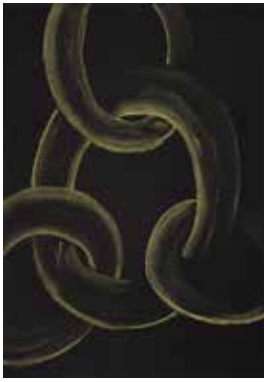




←  
*Self-Doll*, 2020  
Boneco de pelúcia com  
compartimento para telefone  
Stuffed doll with phone  
compartment  
60 × 20 × 20 cm

↑ ↗  
*(breathspace)*, 2020  
Vistas da exposição  
Exhibition views  
Gasworks, London













← ↑ →  
*Oído Vegetal*, 2021  
Vista da instalação  
Installation view







# CRÉDITOS DE IMAGEM

## IMAGE CREDITS

# CRÉDITOS DE IMAGEN

P. 4

Ayrson Heráclito & Joceval Santos  
*Offering (Ebó) to the World*, 2023  
Performance  
Galleria Nazionale d'Arte Moderna e Contemporanea, Roma  
Foto [Photo]: Adriano Mura. © Cortesia [Courtesy]  
Ayrson Heráclito, Joceval Santos & Galleria Nazionale d'Arte Moderna e Contemporanea

P. 6

Thiago Martins de Melo  
*Guerra de onças na barriga da sucuri*, 2021  
Óleo sobre tela, tinta spray, resina, fibra de vidro e ABS (detalhe) [Oil on canvas, spray paint, resin, fiberglass and ABS (detail)]  
246 × 435 × 31 cm  
Foto [Photo]: EstúdioEmObra / Bruno Leão.  
© Cortesia [Courtesy] Thiago Martins de Melo & Coleção particular

P. 8

Eduardo Navarro  
*Instructions from the sky*, 2016  
Frieze Art Fair, New York  
© Cortesia [Courtesy] Eduardo Navarro

P. 12

Guadalupe Maravilla  
*Disease Thrower #6*, 2019  
Instalação de gongo, aço, madeira, algodão, mistura de cola, plástico, bucha e objetos coletados de um ritual que reze a rota de migração original do artista (detalhe)  
[Gong, steel, wood, cotton, glue mixture, plastic, loofah, and objects collected from a ritual of retracing the artist's original migration route (detail)]  
365.8 × 142.2 × 160 cm  
P-P-O-W, New York  
© Cortesia [Courtesy] Guadalupe Maravilla & P-P-O-W, New York

P. 14

Ernesto Neto  
*O Sagrado É Amor*, 2017  
Vista da instalação [Installation view]  
Exposição [Exhibition] *Sopro*, 2019  
Pinacoteca de São Paulo  
© Cortesia [Courtesy] Ernesto Neto, Fortes D'Aloia & Gabriel, São Paulo/Rio de Janeiro e [and] Pinacoteca de São Paulo

P. 16

Hariel Revignet  
*Agombenero / Ancestrais*, 2018  
Tinta a óleo, acrílica, esmalte, lã e cipós (detalhe)  
[Oil paint, acrylic, enamel, wool and vines (detail)]  
145 × 230 × 30 cm  
Foto [Photo]: Bruno Leão. © Cortesia [Courtesy]  
Hariel Revignet & Mendes Wood DM, São Paulo, Brussels, New York

P. 26

Ventura Profana  
*1918*, 2022  
Impressão pigmentada (Canon Lucia Pró) sobre papel Photo Rag® 500 (detalhe) [Pigment printing (Canon Lucia Pro) on Photo Rag® 500 paper (detail)]  
180 × 120 cm  
© Cortesia [Courtesy] Ventura Profana

P. 27

José Adário dos Santos  
*Ferramenta de Agué*, 2022  
Ferro, solda e verniz [Iron, welding and varnish]  
77 × 31 × 30 cm  
Foto [Photo]: Ruy Teixeira. © Cortesia [Courtesy]  
José Adário dos Santos & Galatea

A Travessia da Arte

[The Traverse of Art | La Travesía del Arte]  
Fernando Ticoulat

P. 19

Foto [Photo]: Guigo Sorbello. © Cortesia [Courtesy]  
Daniel Fagus Kairoz & Sé Galeria

P. 24

© Cortesia [Courtesy] Florencia Sadir & Ángeles Rodríguez

Arte e espiritualidade na América Latina

[Arte and spirituality in Latin America | Arte y espiritualidad en América Latina]  
Bernardo Mosqueira

P. 29

Foto [Photo]: Whit Forrester. © Cortesia [Courtesy]  
Amalia Mesa-Bains & UC Berkeley Art Museum and Pacific Film Archive

P. 38

© Cortesia [Courtesy] Castiel Vitorino Brasileiro

Guadalupe Maravilla

P. 43–44

Foto [Photo]: Julieta Cervantes. © Cortesia [Courtesy] Guadalupe Maravilla & 2023.  
Digital image, The Museum of Modern Art, New York/Scala, Florence

P. 45

Foto [Photo]: David Almeida. © Cortesia [Courtesy]  
Guadalupe Maravilla & 2023. Digital image, The Museum of Modern Art, New York/Scala, Florence

P. 46

Foto [Photo]: JSP Photography. © Cortesia [Courtesy] Guadalupe Maravilla & P-P-O-W, New York

P. 48

Foto [Photo]: Christian Tunge. © Cortesia [Courtesy] Guadalupe Maravilla, Henie Onstad Kunstsenter, Norway & P-P-O-W, New York

P. 50–51

© Cortesia [Courtesy] Guadalupe Maravilla & P-P-O-W, New York

Ernesto Neto

P. 53, 56

Foto [Photo]: Jérémie Souteyrat. © Cortesia [Courtesy] Ernesto Neto, Fortes D'Aloia & Gabriel, São Paulo/Rio de Janeiro, Tanya Bonakdar Gallery, New York/Los Angeles e [and] Espace Louis Vuitton Tokyo

P. 54–55

Foto [Photo]: Camilla Coutinho. © Cortesia [Courtesy] Ernesto Neto, Fortes D'Aloia & Gabriel, São Paulo/Rio de Janeiro, Tanya Bonakdar Gallery, New York/Los Angeles e [and] Beyeler Foundation, Riehen/Basel

P. 55

Foto [Photo]: Mark Niedermann. © Cortesia [Courtesy] Ernesto Neto, Fortes D'Aloia & Gabriel, São Paulo/Rio de Janeiro, Tanya Bonakdar Gallery, New York/Los Angeles e [and] Beyeler Foundation, Riehen/Basel

P. 58

Foto [Photo]: Jens Ziehe. © Cortesia [Courtesy] Ernesto Neto, Fortes D'Aloia & Gabriel, São Paulo/Rio de Janeiro, Tanya Bonakdar Gallery, New York/Los Angeles e [and] TB21 Collection, Vienna

P. 60–61

Foto [Photo]: Mario Biermann. © Cortesia [Courtesy] Ernesto Neto, Fortes D'Aloia & Gabriel, São Paulo/Rio de Janeiro e [and] Luma Foundation, Zurich

P. 62

Foto [Photo]: Andrea Avezzù. © Cortesia [Courtesy] Ernesto Neto, Fortes D'Aloia & Gabriel, São Paulo/Rio de Janeiro e [and] Tanya Bonakdar Gallery, New York/Los Angeles

P. 63

*Um Sagrado Lugar*, 2017  
Este projeto teve a colaboração do povo Huni Kuin [This project had the collaboration of the Huni Kuin people]. Arte Huni Kuin [Huni Kuin Art]: Isaka, Keã Huni Yusina, Batani, Adelaine Sales Paulino, Ana Paula Serano, Clemilda Sales, Edilene Pinheiro Sales, Elda Pinheiro, Elisabete Sereno, Ermilda Damião, Josefa Sales, Maria Angela Sales, Maria Dalva Manduca Mateus, Maria Makario, Maria Nilsa Paulino, Maria Paulino, Maria Rosalia Pinheiro, Maria do Socorro, Rita Pinheiro Sales, Zeli Maia, Luciana Pereira, Carlos Ikamuru; Livro [Book] *Una Isi Kayawa [Livro da cura | Healing book]*: Agostinho Ikamuru, Alexandre Quinet, Dantes Editora; Abertura com povo Huni Kuin [Opening Huni Kuin Team]: Ana Paula Ikuani, Fabiano Txanabane, Maria Siriani, Ni Nawa, Tadeu Siã, Zezinho Yube, Siã Sales, Leopardo Yawabane; Guardiões Huni Kuin [Huni Kuin guardians]: Anna Dantes, Camilla Coutinho, Mauro Gandra; Fotografia e Livro de tecido *Slit in time* [Photo and tissue book]: Camilla Coutinho; Captação e edição de som Cantos Huni Kuin [Sound recording and editing Huni Kuin Chants]: Yan Saldanha Fotos [Photos]: (1) Dario Lasagni / (2) Camilla Coutinho. © Cortesia [Courtesy] Ernesto Neto, Fortes D'Aloia & Gabriel, São Paulo/Rio de Janeiro, Tanya Bonakdar Gallery, New York/Los Angeles e [and] 57<sup>th</sup> Biennale di Venezia



**María Magdalena Campos-Pons**

P. 65  
© Cortesia [Courtesy] María Magdalena Campos-Pons, Worcester Art Museum, Massachusetts, Eliza S. Paine Fund & Bridgeman Images

P. 66  
Foto [Photo]: Tommy Oliver. © Cortesia [Courtesy] María Magdalena Campos-Pons & Gallery Wendi Norris

P. 67  
Foto [Photo]: Giuliano Plorutti. © Cortesia [Courtesy] María Magdalena Campos-Pons & Galleria Giampaolo Abbondio

P. 68  
© Cortesia [Courtesy] María Magdalena Campos-Pons, Gallery Wendi Norris & Museum of Modern Art, New York

P. 69  
© Cortesia [Courtesy] María Magdalena Campos-Pons & Indianapolis Museum of Art at Newfields, IMA Business Group Art Acquisition Fund, 2004.154A-P

P. 70  
Foto [Photo]: Riccardo Gay Lugar. © Cortesia [Courtesy] María Magdalena Campos-Pons, Neil Leonard & Galleria Giampaolo Abbondio

P. 71  
© Cortesia [Courtesy] María Magdalena Campos-Pons, Gallery Wendi Norris & Jorge M. Pérez Collection, El Espacio 23, Miami

P. 72  
© Cortesia [Courtesy] María Magdalena Campos-Pons

**Florencia Sadir**

P. 75  
© Cortesia [Courtesy] Florencia Sadir & Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires

P. 76-77  
© Cortesia [Courtesy] Florencia Sadir & Museo de Arte Moderno de Buenos Aires

P. 78-79  
Foto [Photo]: Catalina Romero. © Cortesia [Courtesy] Florencia Sadir

P. 79  
Foto [Photo]: Carolina Grillo. © Cortesia [Courtesy] Florencia Sadir & Museo de Arte Contemporáneo de Salta

P. 80-81  
Foto [Photo]: Botón Rojo Estudio. © Cortesia [Courtesy] Florencia Sadir & Centro de Arte Contemporáneo - Universidad Nacional Tres de Febrero MUNTREF, Buenos Aires

P. 82  
Foto [Photo]: Studio Lolo. © Cortesia [Courtesy] Florencia Sadir & Aichi Triennale

**Antonio Pichillá**

P. 85-89, 91  
Foto [Photo]: René De Carufel. © Cortesia [Courtesy] Antonio Pichillá

P. 90  
Foto [Photo]: Antonio Pichillá. © Cortesia [Courtesy] Antonio Pichillá

P. 92  
Foto [Photo]: Josué Navichoc. © Cortesia [Courtesy] Antonio Pichillá & Jaime Leonardo

**Castiel Vitorino Brasileiro**

P. 95  
© Cortesia [Courtesy] Castiel Vitorino Brasileiro & Projeto Enciclopédia Negra

P. 96, 98-99  
© Cortesia [Courtesy] Castiel Vitorino Brasileiro

P. 97  
Foto [Photo]: Davi de Jesus do Nascimento. © Cortesia [Courtesy] Castiel Vitorino Brasileiro, Davi de Jesus do Nascimento & Valongo - Festival Internacional da Imagem

P. 100  
Foto [Photo]: Kunning Huang. © Cortesia [Courtesy] Castiel Vitorino Brasileiro & Mendes Wood DM, São Paulo, Brussels, New York

P. 102-103  
Foto [Photo]: Bruno Leão. © Cortesia [Courtesy] Castiel Vitorino Brasileiro & Mendes Wood DM, São Paulo, Brussels, New York

**Isael Maxakali**

P. 105-107, 110-112  
© Cortesia [Courtesy] Isael Maxakali

P. 108  
© Cortesia [Courtesy] Isael Maxakali & Galería Jaider Esbell de Arte Indígena Contemporânea

P. 109  
© Cortesia [Courtesy] Isael Maxakali & Prêmio Pipa

**Myrlande Constant**

P. 115-117, 122  
Foto [Photo]: Madeline Ruckle. © Cortesia [Courtesy] Myrlande Constant; CENTRAL FINE, Miami Beach & Luhring Augustine, New York

P. 118-119, 123  
Foto [Photo]: Abraham Medellin. © Cortesia [Courtesy] Myrlande Constant & Fort Gansevoort, New York

P. 120  
Foto [Photo]: Farzad Owrang. © Cortesia [Courtesy] Myrlande Constant; CENTRAL FINE, Miami Beach & Luhring Augustine, New York

**Naomi Rincón Gallardo**

P. 125  
Foto [Photo]: Angélica Canales. © Cortesia [Courtesy] Naomi Rincón Gallardo

P. 126  
Exposição [Exhibition] *Escucha profunda: prácticas hacia el mundo al revés, 2022*  
Yutsil, María Sosa, Naomi Rincón Gallardo & Fernando Palma Rodríguez  
Foto [Photo]: Erik López. © Cortesia [Courtesy] Naomi Rincón Gallardo & Laboratorio Arte Alameda

P. 127-129  
Foto [Photo]: Claudia López Terroso. © Cortesia [Courtesy] Naomi Rincón Gallardo

P. 130  
Foto [Photo]: Kathrin Sonntag. © Cortesia [Courtesy] Naomi Rincón Gallardo

P. 131  
Foto [Photo]: Fabiola Torres Alzaga. © Cortesia [Courtesy] Naomi Rincón Gallardo

P. 132  
© Cortesia [Courtesy] Naomi Rincón Gallardo

**Daniel Lind-Ramos**

P. 135-136  
Foto [Photo]: Raquel Pérez Puig. © Cortesia [Courtesy] Daniel Lind-Ramos & Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico

P. 136  
Foto [Photo]: Lowell Fiet. © Cortesia [Courtesy] Daniel Lind-Ramos & Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico

P. 137  
Foto [Photo]: Antonio Ramirez Aponte. © Cortesia [Courtesy] Daniel Lind-Ramos & Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico

P. 138-139  
© Cortesia [Courtesy] Daniel Lind-Ramos & The Ranch

P. 140, 143  
Foto [Photo]: Pierre Le Hors. © Cortesia [Courtesy] Daniel Lind-Ramos & Marlborough Gallery, New York

P. 142  
Foto [Photo]: Ryan Gamma. © Cortesia [Courtesy] Daniel Lind-Ramos, The Ranch & Sarasota Art Museum

**José Adário dos Santos**

P. 145-148, 149, 151-152  
Foto [Photo]: Ruy Teixeira. © Cortesia [Courtesy] José Adário dos Santos & Galatea

P. 149, 150  
Foto [Photo]: Ding Musa. © Cortesia [Courtesy] José Adário dos Santos & Galatea

**Yelaine Rodriguez**

P. 155-163  
Foto [Photo]: Yelaine Rodriguez. © Cortesia [Courtesy] Yelaine Rodriguez

**Alex Cerveny**

P. 165, 173  
Foto [Photo]: Ding Musa. © Cortesia [Courtesy] Alex Cerveny

P. 166, 168, 170-171  
© Cortesia [Courtesy] Alex Cerveny

P. 167  
Foto [Photo]: Edouard Fraipont. © Cortesia [Courtesy] Alex Cerveny

P. 169, 172  
Foto [Photo]: Renato Parada. © Cortesia [Courtesy] Alex Cerveny

P. 171  
Foto [Photo]: Everton Ballardin. © Cortesia [Courtesy] Alex Cerveny

**Amalia Mesa-Bains**

P. 175, 182  
© Cortesia [Courtesy] Amalia Mesa-Bains & Sonoma Valley Museum of Art



P. 176–177

Foto [Photo]: Katherine du Tiel. © Cortesia [Courtesy] Amalia Mesa-Bains, Rena Bransten Gallery & SFMOMA, San Francisco

P. 178–179

© Cortesia [Courtesy] Amalia Mesa-Bains

P. 180–181

Foto [Photo]: Thomas R. DuBrock. © Cortesia [Courtesy] Amalia Mesa-Bains, The Museum of Fine Arts, Houston & Latin Maecenas

**Eduardo Navarro**

P. 185

Exposição [Exhibition] *Hopscotch (Rayuela)*  
Músicos [Musicians]: Julieta De La Fuente, Ailen Mendizabal, Ailin Benard, Aníbal Domínguez, Carla Zárate, Emilio Álvarez, Guillermo López, Nicolas Frangiosa  
Foto [Photo]: Belen Caputo. © Cortesia [Courtesy] Eduardo Navarro

P. 186–187

© Cortesia [Courtesy] Eduardo Navarro

P. 188

Foto [Photo]: Pat Kilgore. © Cortesia [Courtesy] Eduardo Navarro & MAC Niterói

P. 188–189

Foto [Photo]: Manoela Marini. © Cortesia [Courtesy] Eduardo Navarro & MAC Niterói

P. 190

Foto [Photo]: Victor Curi. © Cortesia [Courtesy] Eduardo Navarro & MAC Niterói

P. 192

*(breathspace)*, 2020  
100 desenhos, Self-Doll, vídeo animação, ímãs, tapete laranja e painéis metálicos [100 drawings, Self-Doll, video animation, magnets, orange rug and metal panels]  
Cur. Sabel Gavaldon  
Foto [Photo]: Andy Keate. © Cortesia [Courtesy] Eduardo Navarro & Gasworks

P. 193

Foto [Photo]: Gustavo Lowry. © Cortesia [Courtesy] Eduardo Navarro & Gasworks

P. 194–195

Foto [Photo]: Margo Porres. © Cortesia [Courtesy] Eduardo Navarro & Proyectos Ultravioleta

**Ventura Profana**

P. 197, 201, 204–205

© Cortesia [Courtesy] Ventura Profana

P. 198–199

Foto [Photo]: Ana Pígozzo. © Cortesia [Courtesy] Ventura Profana & Centro Cultural São Paulo

P. 200

© Cortesia [Courtesy] Ventura Profana & Instituto Moreira Salles

P. 202

© Cortesia [Courtesy] Ventura Profana & *Frestas – Trienal de Artes: O rio é uma serpente*, Sesc Sorocaba, Brasil

**Jessica Sofia Mitrani**

P. 207–208

© Cortesia [Courtesy] Jessica Sofia Mitrani & La MaMa Galleria, New York

P. 209

Foto [Photo]: Jason Mandela. © Cortesia [Courtesy] Jessica Sofia Mitrani & La MaMa Galleria, New York

P. 210–211

© Cortesia [Courtesy] Jessica Sofia Mitrani & 45° Salón Nacional de Artistas, Bogotá

P. 212, 214–215

© Cortesia [Courtesy] Jessica Sofia Mitrani

P. 213

Foto [Photo]: Sasha Arutyunova. © Cortesia [Courtesy] Jessica Sofia Mitrani & Crossing The Line Festival, New York

**Ayrson Heráclito**

P. 217

© Cortesia [Courtesy] Ayrson Heráclito & Portas Vilaseca Galeria, Rio de Janeiro

P. 218

© Cortesia [Courtesy] Ayrson Heráclito & Lula Buarque de Hollanda

P. 220

Foto [Photo]: Márcio Lima. © Cortesia [Courtesy] Ayrson Heráclito & Portas Vilaseca Galeria, Rio de Janeiro

P. 221

Foto [Photo]: Beatriz Gimenez. © Cortesia [Courtesy] Ayrson Heráclito & Portas Vilaseca Galeria, Rio de Janeiro

P. 222

Foto [Photo]: Christian Cravo. © Cortesia [Courtesy] Ayrson Heráclito & Portas Vilaseca Galeria, Rio de Janeiro

P. 223

Foto [Photo]: Victor Nomoto. © Cortesia [Courtesy] Ayrson Heráclito & Portas Vilaseca Galeria, Rio de Janeiro

P. 224–225

Foto [Photo]: Adriano Mura. © Cortesia [Courtesy] Ayrson Heráclito, Joceval Santos & Galleria Nazionale d'Arte Moderna e Contemporanea, Roma

**Daniel Fagus Kairoz**

P. 227, 230, 234

© Cortesia [Courtesy] Daniel Fagus Kairoz & Sé Galeria

P. 228–229, 232

Foto [Photo]: Camila Picolo. © Cortesia [Courtesy] Daniel Fagus Kairoz & Sé Galeria

P. 230

Foto [Photo]: Filipe Barrocas. © Cortesia [Courtesy] Daniel Fagus Kairoz & Sé Galeria

P. 231

Foto [Photo]: Bruno Freire. © Cortesia [Courtesy] Daniel Fagus Kairoz & Sé Galeria

P. 233

Foto [Photo]: Guigo Sorbello. © Cortesia [Courtesy] Daniel Fagus Kairoz & Sé Galeria

P. 234–235

Foto [Photo]: Pedro Victor Brandão. © Cortesia [Courtesy] Daniel Fagus Kairoz & Sé Galeria

**Hariel Revignet**

P. 237

Foto [Photo]: EstúdioEmObra. © Cortesia [Courtesy] Hariel Revignet & Mitre Galeria

P. 238–243

Foto [Photo]: Bruno Leão. © Cortesia [Courtesy] Hariel Revignet & Mendes Wood DM, São Paulo, Brussels, New York

P. 244

Foto [Photo]: Flavio Freire. © Cortesia [Courtesy] Hariel Revignet & Galeria Nara Roesler

P. 245

Foto [Photo]: Laryssa Machada. © Cortesia [Courtesy] Hariel Revignet

**Thiago Martins de Melo**

P. 247–249, 252–255, 257

Foto [Photo]: EstúdioEmObra / Bruno Leão. © Cortesia [Courtesy] Thiago Martins de Melo & Coleção particular

P. 250

Foto [Photo]: Eduardo Ortega. © Cortesia [Courtesy] Thiago Martins de Melo & Coleção particular

P. 251

Foto [Photo]: Gui Gomes. © Cortesia [Courtesy] Thiago Martins de Melo & Coleção particular

P. 256

Foto [Photo]: Eduardo Ortega. © Cortesia [Courtesy] Thiago Martins de Melo & Coleção Andrea e José Olympio Pereira

Todos os esforços foram feitos para identificar os detentores dos direitos autorais das imagens e dos textos aqui reproduzidos. Eventuais erros ou omissões serão corrigidos em futuras edições. Por favor, qualquer dúvida, contate-nos no [info@artctool.com](mailto:info@artctool.com).

Every effort has been made to identify the copyright holders of the images and texts reproduced here. Any errors or omissions will be corrected in future editions. Please, if you have any questions, contact us at [info@artctool.com](mailto:info@artctool.com).

Se ha hecho todo lo posible por identificar a los titulares de los derechos de autor de las imágenes y textos aquí reproducidos. Cualquier error u omisión se corregirá en futuras ediciones. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nosotros en [info@artctool.com](mailto:info@artctool.com).



# AGRADECIMENTOS ACKNOWLEDGEMENTS AGRADECIMIENTOS

Adam Shopkorn  
Abraham Medellín  
Adriana Andrade  
Adriana Krohling Kunsch  
Adriano Mura  
Alana Silveira  
Alex Cervený  
Amalia Mesa-Bains  
Amanda Arantes  
Amanda Krauss  
Ana Clara Simões Lopes  
Ana Pigosso  
Andrea Avezzù  
Andrea Pereira  
Andy Keate  
Ángeles Rodríguez  
Angélica Canales  
Anita Goes  
Ann Trinca  
Antonia Bergamin  
Antonio Pichillá  
Antonio Ramirez Aponte  
Ayrson Heráclito  
Beatriz Gimenez  
Belen Caputo  
Bianca Leite  
Breana Lee  
Bruno Freire  
Bruno Leão  
Cacá Garcia  
Camila Picolo  
Camilla Coutinho  
Carmen Müller  
Carolina Grillo  
Carolina Repetto  
Caroline Burghardt  
Castiel Vitorino Brasileiro  
Catalina Romero  
Celina Wu  
Charles Bicalho  
Christian Cravo  
Christian Tunge  
Claire Frost  
Claudia López Terroso  
Conrado Mesquita  
Daniel Fagus Kairoz  
Daniel Jabra  
Daniel Lind-Ramos  
Dario Lasagni  
Davi de Jesus do Nascimento  
David Almeida  
Diego Singh  
Ding Musa  
Donald Johnson-Montenegro  
Edgard Dias  
Edouard Fraipont  
Eduardo Navarro  
Eduardo Ortega  
Ella Blanchon  
Elvira Allocati  
Erik López  
Erin McFarland  
Ernesto Neto  
Everton Ballardín  
Fábio Molina

Fabiola Torres Alzaga  
Felipe Santo  
Filipe Barrocas  
Flavio Freire  
Florença Sadir  
Frederico Pellachin  
Gassia Armenian  
Giuliano Piorutti  
Guadalupe Maravilla  
Gui Gomes  
Guigo Sorbello  
Gustavo Lowry  
Haniel Revignat  
Hena Lee  
Isaac Alpert  
Isabella Jardim  
Isael Maxakali  
Jaime Portas Vilaseca  
Jaque Pauletti  
Janelle Grace  
Jason Mandela  
Jens Ziehe  
Jérémy Souteyrat  
Jessica Sofia Mitrani  
João Laginha  
Joceval Santos  
José Adário dos Santos  
José Olympio Pereira  
Josué Navichoc  
Julián Sánchez González  
Juliana Aguiar  
Julieta Cervantes  
Karla Diaz Ocasio  
Katherine du Tiel  
Kathrin Sonntag  
Keila Linguanti  
Laryssa Machado  
Ligia Carvalhosa  
Lindsey Beal  
Liz Ligon  
Lowell Fiet  
Lukas Hall  
Lula Buarque de Hollanda  
Luly Lage  
Luna Oksman  
Madison Treece  
Maggie Dougherty  
Manoela Marini  
Marcele Souto  
Márcio Brandão  
Márcio Lima  
Margo Porres  
Maria Antonia Ferraz  
María Magdalena Campos-Pons  
Marcelo Conrado  
Mariana Martins  
Mariana Veluk  
Mario Biermann  
Marissa Moxley  
Mark Niedermann  
Max Levai  
Melanie Fahey  
Melina Berkenwald  
Michela Campagnolo  
Milena Maretti

Moisés Patrício  
Murilo Caruso  
Myrlande Constant  
Naomi Rincón Gallardo  
Nick Knight  
Oliver Campbell  
Olivia Tavares  
Pablo Masino  
Pat Kilgore  
Patricia Bello  
Paula Berbert  
Pedro Lopes  
Pedro Victor Brandão  
Pierre Le Hors  
Raissa Pascoal  
Raquel Pérez-Puig  
Rebecca Herman  
Renato Mangolin  
Renato Parada  
René De Carufel  
Riccardo Gay Lugar  
Richard Bains  
Roberto Romero  
Rodrigo Mitre  
Rosiane Pecora  
Ruy Teixeira  
Ryan Gamma  
Sara Morgan  
Sasha Arutyunova  
Sasha Helinski  
Simon Tatum  
Sofia Jallinsky  
Sofia Pappi  
Stephanie Wenk  
Tatiana Dager  
Thiago Martins de Melo  
Thomas Haggerty  
Thomas R. DuBrock  
Tomás Toledo  
Tomm El-Saieh  
Tommy Oliver  
Ventura Profana  
Victor Curi  
Victor Nomoto  
Wendi Norris  
Whit Forrester  
Yelaine Rodriguez

Agradecemos a todos que cederam os direitos de reprodução de suas fotografias para a publicação. Nossa equipe editorial realizou os melhores esforços para encontrar e creditar seus respectivos autores. Nos desculpamos por eventuais erros ou omissões.

We would like to thank everyone who assigned the reproduction rights of their photographs for the publication. Our editorial team made the best efforts to find and credit their respective authors. We apologize for any error or omission.

Apreciamos a todos los que cedieron los derechos de reproducción de sus fotografías para la publicación. Nuestro equipo editorial hizo los mejores esfuerzos para encontrar y acreditar a sus respectivos autores. Pedimos disculpas por cualquier error o omisión.



#### Realização

Realización | Execution  
Ministério da Cultura

#### Patrocínio

Patrocinio | Sponsorship  
Credit Suisse Hedging-Griffo

#### Organização

Organización | Organization  
Fernando Ticoulat  
João Paulo Siqueira Lopes

#### Curador convidado

Curador invitado | Guest curator  
Bernardo Mosqueira

#### Edição

Edición | Editing  
Marina Dias Teixeira  
Yasmin Abdalla

#### Textos

Textos | Texts

#### Caio Meirelles Aguiar

- Alex Cerveny
- Amália Mesa-Bains
- Daniel Lind-Ramos
- Eduardo Navarro
- Florencia Sadir
- Guadalupe Maravilla
- Jessica Sofia Mitrani

#### Ícaro Ferraz Vidal Jr.

- Ayrson Heráclito
- Ernesto Neto
- Hariel Revignet
- Isael Maxakali
- José Adário dos Santos
- Ventura Profana
- Thiago Martins de Melo

#### Tiê Higashi

- Antonio Pichillá
- Castiel Vitorino Brasileiro
- Daniel Fagus Kairoz
- Maria Magdalena Campos-Pons
- Myrlande Constant
- Naomi Rincón Gallardo
- Yelaine Rodriguez

#### Tradução

Traducción | Translation  
Sylvia Monasterios

#### Revisão e copidesque

Revisión | Proofreading  
Cícero Oliveira

#### Projeto gráfico

Proyecto gráfico | Graphic design  
Felipe Chodin

#### Composição

Composition | Composición  
Felipe Chodin  
Camila Regueira

#### Produção

Producción | Production  
Sofia Gravina

#### Assistência de produção

Production assistance  
Asistencia de producción  
Helena Kimie

#### Assistência administrativa

Administrative assistance  
Asistencia administrativa  
Maxime Bouquillon  
Marina Scaramuzza

#### Produção gráfica

Producción gráfica  
Graphic production  
Jairo da Rocha

#### Impressão e tratamento de imagem

Impresión y tratamiento de imagen  
Printing and image processing  
IPSIS Gráfica e Editora

Patrocínio



CREDIT SUISSE

Coordenação  
editorial

Act.

Realização

MINISTÉRIO DA  
CULTURA





Nesta edição, respeitou-se o Novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa.

# Act.

Todos os direitos desta publicação reservados à

Art Consulting Tool  
Rua Oscar Freire, 1437 - Cj. 55  
05409-010 - São Paulo - SP  
www.artctool.com

Fundada em 2017 em São Paulo, a Act. preenche diversas lacunas do mundo da arte e está envolvida com agentes de todo o circuito: artistas, galerias, coleções, museus e instituições culturais. Sua missão é conectar arte e pessoas, a partir do desenvolvimento, em escala global, de consultorias e projetos curatoriais, como exposições e publicações de arte e design.

Founded in 2017 in São Paulo, Act. fills several gaps in the art world and is involved with agents from the whole circuit: artists, galleries, collections, museums and cultural institutions. Its mission is to connect art and people, through the development, on a global scale, of consultancy and curatorial projects, such as art and design exhibitions and publications.

Fundada en 2017, en São Paulo, Act. llena vários vacíos en el mundo del arte y se involucra com agentes de todo el circuito: artistas, galerías, colecciones, museos e instituciones culturales. Su misión es conectar arte y personas, a partir del desarrollo, a escala global, de consultorias y proyectos curados, tales como exposiciones y publicaciones de arte y diseño.

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

A786

Arte, energia, relação / Organização de Fernando Ticoulat, João Paulo Siqueira Lopes ; curadoria de Bernardo Mosqueira ; textos de Caio Meirelles Aguiar, Tiê Higashi, Ícaro Ferraz Vidal Jr.; edição de Marina Dias Teixeira, Yasmin Abdalla. – São Paulo: Art Consulting Tool, 2023. 264 p.; 21 x 26 cm.

Edição trilingue: português / inglês / espanhol  
ISBN 978-85-471-0679-9

1. Artes – Artes visuais. 2. Arte contemporânea. 3. América Latina. I. Ticoulat, Fernando. II. Lopes, João Paulo Siqueira. III. Mosqueira, Bernardo. IV. Aguiar, Caio Meirelles. V. Higashi, Tiê. VI. Vidal Jr., Ícaro Ferraz. VII. Teixeira, Marina Dias. VIII. Abdalla, Yasmin. IX. Título.

1022-08

CDD 700.98

Índice para catálogo sistemático:  
1. Artes – América latina 700.98

Ficha catalográfica elaborada por  
Débora Soares Vicente de Santana — Bibliotecária CRB-9/1914

2023  
1ª Impressão

Este livro foi composto com as fontes Apoc Revelations e Tomato Grotesk. Impresso pela IPSIS Gráfica e Editora sobre papel Alta alvura 135g/m<sup>2</sup> para a Art Consulting Tool.





ALEX CERVENY  
AMALIA MESA-BAINS  
ANTONIO PICHILLÁ  
AYRSON HERÁCLITO  
CASTIEL VITORINO BRASILEIRO  
DANIEL FAGUS KAIROZ  
DANIEL LIND-RAMOS  
EDUARDO NAVARRO  
ERNESTO NETO  
FLORENCIA SADIR  
GUADALUPE MARAVILLA  
HARIEL REVIGNET  
ISRAEL MAXAKALI  
JESSICA SOFIA MITRANI  
JOSÉ ADÁRIO DOS SANTOS  
MARÍA MAGDALENA CAMPOS-PONS  
MYRLANDE CONSTANT  
NAOMI RINCÓN GALLARDO  
THIAGO MARTINS DE MELO  
VENTURA PROFANA  
VELAINE RODRIGUEZ